

COMPETITION TRIBUNAL**COMPETITION ACT***Application for an Order*

Notice is hereby given that on December 1, 1997, an application under section 106 of the *Competition Act*, R.S.C., 1985, c. C-34, was filed with the undersigned at the Competition Tribunal by Dennis Washington, K & K Enterprises, Seaspan International Ltd. and C.H. Cates and Sons, Ltd., to vary the Consent Order, dated January 29, 1997, in the matter of the merger whereby Dennis Washington and K & K Enterprises acquired a significant interest in, and control of, Seaspan International Ltd. The respondents in this application are the Director of Investigation and Research and Norsk Pacific Steamship Company, Limited.

Particulars of the order sought:

- (a) a variation of the Consent Order of the Tribunal dated January 29, 1997 (the "Consent Order") as indicated in the Draft Amended Consent Order annexed as Schedule "A" to the notice of application, to remove the requirement that the applicants divest themselves of the ship berthing assets, as defined in the Consent Order and referred to in Schedule "A" of the Consent Order (the "Ship Berthing Assets"), or divest themselves of C.H. Cates and Sons, Ltd., and any provisions ancillary to those requirements, and
- (b) such further and other relief, including interim relief, that the applicants may request and the Tribunal may permit.

Notice is hereby given that any requests for leave to intervene in this matter must be filed with the Registrar on or before January 12, 1998.

The notice of application may be examined at the Registry of the Tribunal or a copy may be obtained through a fax-on-demand service by dialling (819) 956-7139 from a facsimile machine and by requesting document no. 0701. The notice of application is also available on the Competition Tribunal Web site at <http://www.ct-tc.gc.ca>. Requests for information regarding this application or the procedures of the Tribunal should be addressed to the Registrar, Competition Tribunal, Royal Bank Centre, 90 Sparks Street, Suite 600, Ottawa, Ontario K1P 5B4, (613) 957-7851.

December 5, 1997

ANNALINE LUBBE
Registrar

[50-1-o]

TRIBUNAL DE LA CONCURRENCE**LOI SUR LA CONCURRENCE***Demande d'ordonnance*

Avis est par les présentes donné qu'une demande a été déposée auprès de la soussignée au Tribunal de la concurrence, le 1^{er} décembre 1997, en vertu de l'article 106 de la *Loi sur la concurrence*, L.R.C. (1985), ch. C-34, par Dennis Washington, K & K Enterprises, Seaspan International Ltd. et C.H. Cates and Sons, Ltd., en vue de modifier l'Ordonnance par consentement du 29 janvier 1997, dans l'affaire du fusionnement par lequel Dennis Washington et K & K Enterprises ont acquis un intérêt important dans Seaspan International Ltd. Les défenderesses dans la présente demande sont le directeur des enquêtes et recherches et Norsk Pacific Steamship Company, Limited.

Détails de l'ordonnance demandée :

- a) une modification de l'Ordonnance par consentement du Tribunal en date du 29 janvier 1997 (« Ordonnance par consentement ») conformément à l'ébauche de l'ordonnance par consentement modifiée, qui constitue l'annexe « A » de l'avis de demande, afin de radier l'obligation qu'ont les demandeurs de se dessaisir des éléments d'actifs liés au remorquage et à l'assistance maritimes, selon la définition de l'Ordonnance par consentement et dont il est question à l'annexe « A » de l'Ordonnance par consentement (« éléments d'actifs liés au remorquage et à l'assistance maritimes »), ou que les demandeurs se dessaisissent de C.H. Cates and Sons, Ltd., ainsi que toute disposition connexe à ces obligations,
- b) toute autre mesure de redressement, y compris une mesure de redressement provisoire, que les demandeurs pourraient demander et que le Tribunal permettrait.

Toute demande d'autorisation d'intervenir dans cette affaire doit être déposée auprès du registraire d'ici le 12 janvier 1998.

L'avis de demande peut être examiné au greffe du Tribunal. Il est possible d'obtenir une copie au moyen d'un service de télécopie en composant le numéro (819) 956-7139 à partir du téléphone d'un télécopieur et en demandant le document n° 0701. L'avis de demande est aussi disponible sur le site Web du Tribunal de la concurrence à l'adresse suivante : <http://www.ct-tc.gc.ca>. Toute demande de renseignements relative à la présente demande ou aux procédures du Tribunal doit être adressée au registraire soit par écrit au Tribunal de la concurrence, Centre Banque Royale, 90, rue Sparks, Pièce 600, Ottawa (Ontario) K1P 5B4, soit par téléphone au (613) 957-7851.

Le 5 décembre 1997

Le registraire
ANNALINE LUBBE

[50-1-o]